



దయ్యం వచ్చిన రాత్రి

“అవంతి”

1915 వ సంవత్సరం నవంబరు 17 వ తారీఖున రాత్రి, దయ్యం మాయింట్లో ప్రవేశించి నపుడు, దాని అంతు కనుక్కునీదాకా నేను నిద్దర పోలేదు. ఆ రాత్రి నేను చేసిన యిదికి, యిప్పటి వరకూ యివపుతూనే వున్నాను; ఎందుచేతనంటే, అప్పటి హడావిడిలో మా అమ్మ, ప్రక్కయింటి వాళ్ళ అద్దాల తలపులగుండా చప్పులు జిసిరింది. మా తాతయ్య పోలీసువా డ్డోక్కణ్ణి బాకుతో పొడిచేడు; ఇంకాగోల జరిగింది ఆ దయ్యం గురించి.

తెల్లవారు ఝామున 2 గంటలకు ప్రారంభ మయ్యాయి, మా వడవంటింట్లో (భోజనాలగది), గట్టిగా విసురుగా అడుగుల చప్పుళ్లు. మేడమీద గదుల్లో, మా అమ్మ, తమ్ముడు రామం వడు కున్నారు. అటకమీద మంచంలో (యిదివరకు మా నాన్నమీద విరిగివడిం ద ను కున్నది!) మా తాతయ్య. స్నానాలగదిలో స్నానంచేసి, నేను వొట్టే తుడుచుకుంటున్నాను, అంతలో విన వడింది అడుగుల చప్పుడు. భోజనాలగదిలో, ఎవరో మొగాడు విసురుగా జోళ్ళతో నడుస్తూన్న చప్పుడు. స్నానాల గదిలోవున్న ఎలక్ట్రిక్ దీపం వెల్తురు, భోజనాలగదిలో కొంతవరకూ వడు తూం ది. అక్కడ వెల్తు లో వెట్టిన సిగాడీ ప్లేట్లు, గాజుద్దాసులూ మాత్రం కనిపిస్తున్నాయి. ఆనడుస్తూన్న మనిషి కనపడటం లేదు.

మా నాన్నా, తమ్ముడు సత్యం బెజవాడ వెళ్లేరు. వాళ్ళగాని, రైలుదిగి వచ్చేరేమో ఆను కున్నాను మొదట. ఆ తరవాత, దొంగాడై వుండడుకదా ఆనిపించింది. చాలాసేపు తరవాత కాని, నాకు అది దయ్యంమేమో అని తట్టనేలేదు.

మెల్లిగా అడుగులువేసుకుంటూ, రామం వడు కున్న గది చేరుకున్నాను. ‘ఇషే!’ అన్నాను

వాడినిలేపుతూ. ఎవరో పీక నొక్కుతూన్నట్టు ‘ఆ! ఆ!’ అన్నాడు. ఏదయ్యమో రాత్రి మింగేస్తుందని వాడినమ్మకం. ఫరవాలేదు నేను, అని తైర్యం చెప్పి, కింద ఎవరో వున్నారని చెప్పేను. ఇద్దరం కలిసి, మెట్టుదిగి, హాల్లోకి కాకుండా వెరటివేపు వెళ్లేం. ఏ అడుగులూ విన పడ్డాలేదు, అంతా నిశ్శబ్దంగావుంది. తువ్వలు మొలకుచుట్టుకునించున్న నాకేసి ఆనుమానంగా చూశాడు రామం. ఇంతలోకే మళ్ళీ ప్రారంభ మయ్యాయి అడుగులు. ఇద్దరం మాట్లాడకుండా మెట్టెక్కిసి, పైన నించున్నాం. ఆ అడుగులు కూడా, భోజనాల గదిలోంచి బయటికిచ్చి, మెట్టెక్కుతూన్న చప్పుడయ్యేసరికి, రామం తన గదిలో దూరి తలపు గడియిం పెట్టేసేడు. నేను మెట్టుతలపులు దిగించేసి, మోకా లడ్డెట్టి తలపు నొక్కేసేను. అయిదు నిమిషాలు పోయేక, కొంచెం తెరిచి చూసేను. మళ్ళీ అంతా నిశ్శబ్దంగావుంది. మా కెవ్వరికీకూడా మళ్ళీ దయ్యం వినపడలేదు, కనపడలేదు.

మేం తలపులువేసిన చప్పుడుకి, మా అమ్మ లేచి, ‘ఏమిటా ఆగోల!’ అంది. రామం తన గది లోంచి బయటకొచ్చేడు. ‘ఏంలేదు’ అన్నాడే కాని, వాడిమొహం తెల్లగావుంది.

‘అయితే మెట్టమించి, ఆ పరుగులూ, వురు కులూ ఏమిటి? కింద నడుస్తూన్న చప్పుడేమిటి?’ అంది. అయితే ఆవిడ కూడా విందన్నమాట! కాని మేం మాట్లాడలేదు. మా యిద్దరి మొహాల కేసీ చూసి, ‘దొంగలా ఏమిటి?!’ అంది.

ఆవిడని కొంతవరచడానికి, నేను మెట్టుకేసే నడుస్తూ, ‘రా! రామం!’ అన్నాను.

‘నేను ఆమ్మదగ్గరుంటాను. నువ్వెట్టే’ అన్నాడు.

‘ఎవరూ కూడా కిందకొచ్చారు. పోలీసులకి కబురు చేద్దాం’ అంది.

‘మెట్టుపెగి, హాల్లోకి వెళ్లండి, పోలీసులకు కబురు చెయ్యడం మాత్రం ఎట్లా? కానీ యిటువంటి నమయాల్లో, మా అమ్మ తెలివితేటలు అద్భుతం. వెంటనే తన గది కిటికీతలు తెరిచింది. ఒక చెప్పు తీసుకుని, పక్కటివాళ్ళ అద్దాల కిటికీతలుపు గుండా విసిరేసింది. ఆ గదిలో ఎవరో, రిటైర్డ్ అఫీసరుగారూ, భార్య పడుకున్నారు. పాపం ఆయనకేదో, జబ్బు కూడాను. ఆమాటకొస్తే, మాయిరుగుపొరుగు వాళ్ళందరికీ, ఏదో జబ్బే!’

అప్పటికి రాత్రి రెండున్నర గంటలయింది. బయటతా అంధకారంగావుంది. ఆరిటైర్డ్ అఫీసరుగారు తలుపుతీసి, చెయ్యిఆడిస్తూ కోపంతో ఏదో అరుస్తున్నాడు. ‘ఈ యిల్లు అమ్మోసుకుని, మేం కాకినాడ లేచిపోతాం’ అని ఏడుస్తూ అనడం వినిపించింది మాకు, ఆయన వెళ్లం.

‘దొంగలు! దొంగలుపడ్డారు మా యిట్లో’ అన్న మా అమ్మ అరుపులు వాళ్ళకి యిరవై నిమిషాల దాకా అందలేదు. ఆ అఫీసరుగారు పోలీసుల్ని పిలవడానికి, కిందకు పోయేడు. వెంటనే, అక్కడున్న రెండోచెప్పు అందుకుంది మా అమ్మ. ఎందుకని అడిగితే, అద్దాల తలుపులగుండా చెప్పులు

విసిరితే, తనకు హుమారుగా వుంటుంది అంది. కానీ నేను ఆపు చేసేసే నమోండి!

పోలీసులు త్వరగానే వచ్చేసారు. రెండు గుర్ర బృక్కలో ఎనమండుగురు, నై కిళ్ళమీద యిద్దరు మొత్తం పదిమంది. బాటరీ లైట్లతో గోడలు, మా యింటిముందున్న పూలబోట వెలికేసి, తలుపు తియ్యమన్నారు. నేను, తియ్యడానికి కిందకు దిగబోతూంటే, అమ్మ వాద్దని జబ్బుపుచ్చుకుని ఆపేసింది. ఇక గత్యంతరంలేక, పోలీసులు, మా వీధి తలుపులు విరగొట్టేసి లోపల ప్రవేశించారు. హాలతా వెలికేరు. భోజనాల గదిలో మూల మూలలా సెర్చిచేసేసారు. ఓ పోలీసు, మెట్లకేసి లైటు ఫోకస్ చేసి, నేను వైన తువ్వాలు కట్టుకుని నింపొడంచూసి ఏమనుకున్నాడో మరి, గబగబ మెట్లెక్కి, నాజబ్బు పుచ్చుకుని,

‘ఏంచేస్తున్నావురా యిక్కడ? లా...’ అన్నాడు. మాదే యి యిల్లు అసీదాకా పదలలేదు. నేను నాగదిలోకెళ్ళి, షరాయి తొడుగుకుంటూంటే, ఇంకా పోలీసు, లాఠీతో పక్కల్లో పొడిచి, బేడిలు తగలించబోయేడు. నే నొక్కడి వాణ్ణి అన్నదాకా పదలలేదు.

ఇనస్సెక్టరు మా అమ్మకు రిపోర్టు చేసేడు.



'ఎవ్వరూ కనపడలేదు. బహుశా పారిపోయి వుంటారు. వాళ్లని చూసేరా మీరు?'

'ఇద్దరు ముగ్గురున్నారు. పెట్టెలు తెరిచి, తలుపులు తీసి, గోలచేసేసేరు!' అంది ఆమ్మ.

'అశ్చర్యంగావుండే! ప్రతితలుపుూ కిటికీకూడా, లోపల గడియలేసే వున్నాయి!' అన్నాడు.

పోలీసులు, కిటికీలు తెరిచిచూసేరు. తలుపులు వుతకలెత్తేసేరు. డ్రాయర్లు భోజనాలు తెరిచేరు. ఇంకొంతమంది వైశివచ్చి మంచాలు లాగేసి, పరుపులెత్తేసి, చిలకొయ్యనున్న గుడ్డలూడపీకి, యిల్లనానాహంగామా చేసేసేరు. ఇంతలో ఒక పోలీసుకి, మా రామానికి ఆటల్లో వ్రేజు యిచ్చిన హాఠ్మీనికా కనపడింది.

'ఒరేయి! వెంకటేమా! యిది చూడు' అంటూ గట్టిగా వాయిచడం మొదలెట్టెడు.

ఇనస్పెక్టరుగారు విసుగెత్తిపోయేరు, మిగతా పోలీసులతో అంటున్నాడు. 'యీ అబ్బాయి, యీ పక్కలాంచుకుపోయే చలిలో తువ్వాలతో వున్నాడు, ఆవిడేమో దయ్యం పట్టినట్లు గోలచేస్తోంది' అని.

ఇంకా ఆటకమీదినుంచి, కిర్రు వినిపించింది. మాతాశయ్య పక్కలో దొర్లుతున్నాడు కాబోలు. 'ఏమిటా చప్పుడు?' అన్నారు ఇనస్పెక్టరు. నేను సమాధానం చెప్పడానికి నోరు తెరిచిలోగా, అయిదారుగురుపోలీసులు, రిసాలర్లతో ఆటకవక్కేసేరు. అప్పట్లో, తాతయ్య అనుమతి లేకుండా, ఆటక ఎక్కడం చాలా ప్రమాదం. రృహస్మి విజయోత్సవాలయిన తర్వాత, నైసికులంతా విందు లాగా మునిగివుండగా, బ్రిటిషు నైసికులు హతాత్తుగా మీదపడడం, భారత యోధులు వికాచికలై పోవడం, ఆ సంగతులలో వున్నాడు, తాతయ్య అయిదారురోజులునుంచి-నేనుకూడా ఆటకవక్కేట పుటికి అంతా గందర గోళంగావుంది. హతాత్తుగా వచ్చిన పోలీసుల్ని చూసి, మీదపడ్డ బ్రిటిషు నైసి

కులనుకున్నాడు తాతయ్య. వెంటనే తలకట్టగోడను వేలాడుతున్న బాకు లాగి, ఒకణ్ణి పొడిచేసేడు. ఇంకలో మిగతావాళ్లు జేడిలు తగిలించేసేరు.

కిందకు తీసుకొచ్చేక, పోలీసులకు చెప్పేను. ఆయన మాతాశయ్య అనీ, మిమ్మల్ని చూసి ఎవరో అనుకున్నాడనీ, ఆ సంగతంతా చెప్పేను. ఇనస్పెక్టరు వాదిలిపెట్టేడు తాతయ్యను, బాకుపోటు తిన్న పోలీసుకి పదిరూపాయలు యిచ్చిన తర్వాత.

చివరికి పోలీసులు దొంగల్ని పట్టుకోలేక పోయేరు. వాళ్ళా ఆపజయం అంగీకరించడాని కిష్టంలేక, మళ్లీ సెర్పి మొదలెట్టేరు. ఇంకలో ఎక్కడినుంచి వచ్చేడో, పత్రికా రిపార్టర్లొచ్చి, నాకేసి ఎగా దిగా అనుమానంగా చూసి,

'అసలొక్కడ జరిగిన సంగతేమిటబ్బాయి!' అన్నాడు. నేను చెప్పేను దయ్యాలాచ్చేయని. భరువు తూచే మిషన్లో అణా పడేసి, ఆది కదలక పోలే వానికేసి చూసే చూపుతో నన్ను చూసి, వెళ్ళిపోయేడు రిపార్టరు. వాడివెనకాలే, అంతా బారుకున్నారు. చేలిలో బాకు గుచ్చుకున్న పోలీసుని చూపెట్టి, ఎవరు పొడిచేరని అడిగింది ఆమ్మ.

'తాతయ్య పొడిచేడు.'

'ఎందుమా?'

'వాడు బ్రిటిష్ నైసికుడు' అన్నాను.

'వాడా! అంత చక్కగా వున్నాడు. వాడు తెల్లాడేమిటిరా నీ బొంద!' అంది.

పొద్దుటే కాఫీదగ్గర, తాతయ్య చాలా హుషారుగా కనిపించేడు. బహుశా రాత్రి సంగతి మారిచి పోయేడేమో అనుకున్నాం. రెండో పెద్ద గ్లాసు కాఫీ పూర్తిచేసేక నాకేసి, రామంకేసి గుడ్డెర్ర చేసి చూసి-

'రాత్రి, యిల్లంతా పీకి పందిచేసిన ఆ పోలీసుల వుడ్డేశం ఏమిటిరా?' అని గర్జించేడు. చచ్చేం! అయితే, వాళ్లు తెల్లనైసికులు కాదన్నమాట.



సొగసులేని మనిషే వుండడు. స్నేహమా, ప్రేమా అనే అనాది అయిన్నీ యెప్పటికీ సరికొత్తగా ఉండే రెండు వెలుగులను నరులమీదకాంచి తిప్పికాంచితే వింతవంత సొగసులు బయలుదేరుతవి. ఆసూయ అనే అంధకారంలో అంతా యేక నలువే!—గురజాడ అప్పారావు